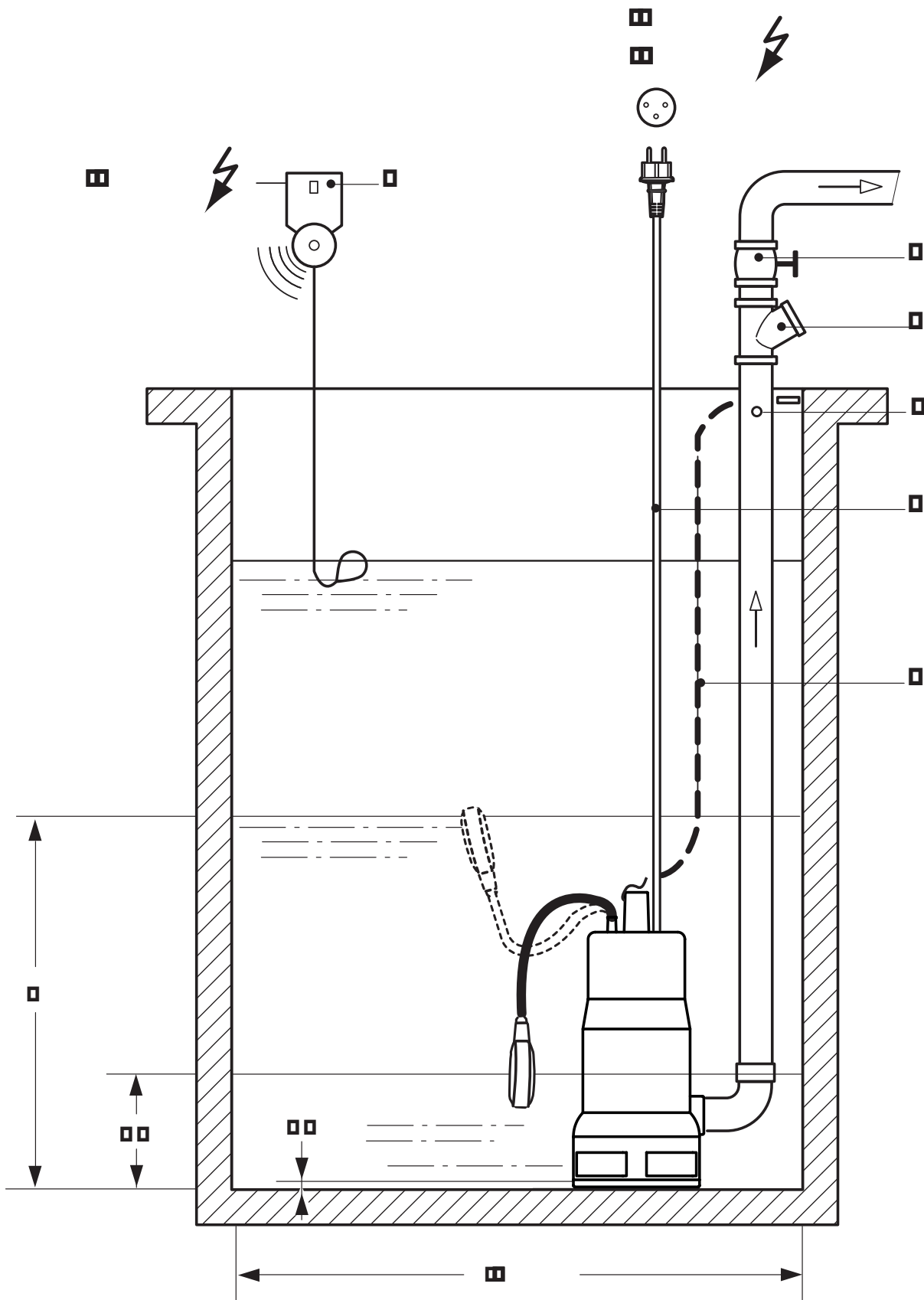


Wilo-Initial WASTE



ro Instrucțiuni de montaj și exploatare

Fig. 1



1. Generalități

1.1 Despre acest document

Despre acest document

Limba instrucțiunilor originale de utilizare este franceza. Toate textele scrise în alte limbi ale acestor instrucțiuni sunt traduceri ale instrucțiunilor originale de utilizare.

Aceste instrucțiuni de montaj și exploatare sunt o parte integrantă a produsului. Ele trebuie să fie mereu disponibile la locul unde produsul este instalat. Respectarea strictă a acestor instrucțiuni este o condiție prealabilă pentru utilizarea și funcționarea corectă a produsului.

Aceste instrucțiuni de montaj și exploatare corespund cu versiunea relevantă a produsului și cu standardele de bază de siguranță valabile în momentul tipăririi.

Declarația de conformitate CE:

O copie a declarației de conformitate CE face parte din aceste instrucțiuni de exploatare.

În cazul în care o modificare tehnică se face pe modelele menționate fără acordul nostru, această declarație își pierde valabilitatea.

2. Siguranța

Aceste instrucțiuni de utilizare conțin informații de bază care trebuie să fie respectate în timpul montării și exploatării. Din acest motiv, aceste instrucțiuni de utilizare trebuie să fie citite, fără omisiuni, de către technicianul de service și de către operatorul responsabil înainte de montare și punerea în funcțiune.

Trebuie să fie respectate nu numai indicațiile generale de siguranță enumerate în punctul principal "siguranța", dar și instrucțiunile speciale de siguranță cu simboluri de pericol incluse în următoarele puncte principale

2.1 Indicarea instrucțiunilor în instrucțiunile de utilizare



Simboluri:



Simbol de pericol general.



Pericol din cauza tensiunii electrice.

NOTĂ:

Cuvinte de avertizare: :

PERICOL! Situație de pericol acut.

Nerespectarea conduce la deces sau la accidente foarte grave.

AVERTISMENT! Utilizatorul poate suferi accidente (grave). Cuvântul "Avertisment" implică faptul că este probabilă accidentarea (gravă) a persoanelor în cazul în care aceste informații nu sunt luate în considerare.

ATENȚIE! Există riscul de deteriorare a produsului/instalației. Cuvântul "Atenție" implică faptul că este probabilă o deteriorare a produsului în cazul în care informația nu este luată în considerare.

NOTĂ: Informații utile cu privire la utilizarea produsului. Atrage atenția asupra unor probleme

posibile.

- Săgeți care indică sensul de rotație,,
- Identificatori pentru legături,,
- Eticheta de identificare,
- Autocolante de avertizare trebuie să fie respectate cu strictețe și menținute în stare lizibilă.

2.2 Calificarea personalului

Personalul de instalare trebuie să aibă calificările necesare pentru aceste lucrări. .

2.3 Pericole în cazul nerespectării instrucțiunilor de siguranță

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate avea ca urmare un risc de accidentare a persoanelor și de deteriorare a produsului/ instalației. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la pierderea oricăror pretenții de despăgubire.

În detaliu, nerespectarea poate avea ca rezultat, de exemplu, următoarele riscuri:

- Pierderea unor funcții importante ale produsului/instalației,
- Nereușita procedurilor de întreținere și reparații specificate,
- Riscuri pentru persoanele prin intermediul unor efecte electrice, mecanice și bacteriologice,
- Pagube materiale.

2.4 Instrucțiuni de siguranță pentru operator

Directivele existente pentru prevenirea accidentelor trebuie să fie respectate.

Pericolele datorate curentului electric trebuie să fie eliminate.

Prevederilor locale sau generale (de exemplu, IEC, VDE etc.) și locale ale companiilor de alimentare cu energie electrică trebuie să fie respectate.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

2.5 Instrucțiuni de siguranță pentru lucrările de inspecții și de instalare

Utilizatorul trebuie să se asigure că toate lucrările de inspecție și de instalare sunt efectuate de către personal autorizat și calificat, care a fost informat suficient prin studierea detaliată a instrucțiunilor de exploatare.

Lucrările la produs/instalație trebuie să fie efectuate numai în timpul opririi. Este obligatoriu ca procedura descrisă în instrucțiunile de montaj și exploatare pentru oprirea produsului/unității să fie respectate.

Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul

- În cazul în care componentele fierbinți sau reci ale produsului / instalației prezintă pericole, trebuie să fie luate măsuri locale pentru a le proteja împotriva atingerii.
- Apărătorile de protecție împotriva atingerii componentelor în mișcare (cum ar fi cuplajul) nu trebuie să fie îndepărtate în timp ce produsul este în funcțiune.
- Scurgerile (de exemplu, de la garniturile axului) de fluide periculoase (care sunt explozive, toxice sau fierbinți) trebuie să fie evacuate astfel încât să nu apară nici un pericol pentru persoane sau mediu. Dispozițiile legale naționale trebuie să fie respectate.
- Materialele puternic inflamabile vor fi ținute întotdeauna la o distanță de siguranță față de produs
- Pericolele datorate curentului electric trebuie să fie eliminate. Prevederile locale sau generale (de exemplu, IEC, VDE etc.) și ale companiilor locale de alimentare cu energie electrică trebuie să fie respectate.

2.6 Modificări neautorizate și fabricarea de piese de schimb

Modificările aduse produsului sunt permise numai după consultarea cu producătorul. Piese de schimb și accesoriile originale autorizate de către producător garantează siguranța. Utilizarea altor componente poate anula răspunderea față de rezultatele utilizării lor.

2.7 Utilizarea necorespunzătoare

Siguranța în funcționare a produsului livrat este garantată numai pentru utilizarea convențională, în conformitate cu secțiunea 4 a instrucțiunilor de montaj și exploatare. Valorile limită trebuie să depășească în nici un caz în sus sau în jos valorile specificate în catalog sau în fișa de date.

2.8 Utilizarea necorespunzătoare

Siguranța în funcționare a produsului livrat este garantată numai pentru utilizarea convențională, în conformitate cu secțiunea 4 a instrucțiunilor de exploatare. Valorile limită trebuie să depășească în nici un caz în sus sau în jos valorile specificate în catalog sau în fișa de date.

3. Transportul și depozitarea

La primirea materialului, verificați să nu existe nici o deteriorare în timpul transportului. În cazul în care a fost declarat un defect, se vor lua toate măsurile necesare cu operatorul de transport, în termenul prevăzut.



ATENȚIE! Dacă materialul livrat va fi instalat ulterior, acesta va fi depozitat într-un loc uscat și protejat de impact și orice influențe exterioare (umiditate, îngheț, etc.).

4. Produse și accesorii

4.1 Aplicații

Pompe pentru ridicarea apelor uzate menajere care conțin particule mai mici decât 30 mm.

- Pentru instalarea fixă într-un cămin sau într-un rezervor.

4.2 Descriere (vezi fig. 1)

- 1 : Clapetă de reținere adaptată la fluidul pompat.
- 2 : Robinet de izolare
- 3 : Semnalizare acustică deversare.
- 4 : Lanț pentru ridicarea pompei.
- 5 : Cablu motor – lungimea 10 m.

4.3 Pompa

- Electropompă submersibilă monobloc.
- Centrifugă monoetajată cu rotor vortex.
- Racord de refulare orizontal sau vertical (cu cot)
- Etanșare cu manșetă.

4.4 Motorul

Monofazat: protecție termică cu senzor integrat, resetare automată, livrare cu cablu electric cu lungimea de 10 m cu ștecher CEI 23-5 și plutitor cu contacte electrice.

Condensator integrat

Date tehnice

Tensiunea de alimentare	1~230 V, ± 10 %
Frecvența rețelei	50 Hz
Grad de protecție	IP68
Clasa de izolație	155
Turația	2 900 rpm (50 Hz)
Curentul maxim absorbit	Vezi eticheta
Puterea absorbită P1	Vezi eticheta
Debitul max.	Vezi eticheta
Înălțimea max. de refulare	Vezi eticheta
Regimul de lucru S1	200 ore de funcționare pe an
Regimul de lucru S3 (optim)	intermitent (25%) (2,5 min funcționare, 7,5 min. interval).
Frecvența recomandată de comutare	20/h
Pasajul sferic	Ø20mm
Diametrul nominal la refulare	Ø40 mm (R 1"1/2), cot filetat Rp 1"1/2
Temperatura admisibilă a fluidului	+3 până la 35 °C
Adâncimea max. de imersiune	5 m
Nivelul minim de aspirație	40 mm
Densitatea maximă a fluidului	1060 kg/m ³

4.5 Accesorii (opțional)

- Robinet de izolare • Clapetă de reținere cu bilă • Alarmă acustică de deversare AlarmControl • Cutie de control • Lanț de ridicare ...

Se recomandă utilizarea de accesorii noi..

5. Instalarea

5.1 Racordul electric



Conexiunile electrice și inspecția trebuie să se facă numai de către un electrician calificat în mod corespunzător și în conformitate cu standardele în vigoare.

Asigurați-vă că instalația electrică este în conformitate cu standardul IEC 364 și că sursa de alimentare de la rețea are o declanșare de înaltă sensibilitate pentru punerea la pământ (max. 30 mA).

Conexiunile electrice trebuie să fie făcute înainte ca pompa să fie coborâtă în cămin.

Verificați dacă tipul, tensiunea și frecvența rețelei electrice de alimentare este conformă cu indicațiile menționate pe etichetă.

Pompa este livrată cu un cablu cu 3 fire echipat cu un ștecher standardizat (2 poli + pământ). Conectați obligatoriu cablul la o priză cu 2 poli + pământ.

h max.	h1 min.	h2 min.	B min.
430 mm	180 mm	40 mm	450 x 450 mm

5.2 Instalarea (vezi fig. 1)

Instalarea unei pompe cu motor monofazat, plutitor cu contacte electrice și alarmă acustică opțională pentru deversare.

Căminul trebuie să aibă dimensiuni suficiente, astfel încât motorul să nu pornească prea des.

Pompa pornește automat atunci când este atins nivelul de pornire "h" și se oprește imediat când ajunge la nivelul de oprire "h1".

În modul manual (plutitorul în poziție verticală), nivelul rezidual minim este "h2".

Dimensiuni de montaj / dimensiunile căminului



ATENȚIE!

- În funcționare continuă: h1 min. = 240 mm
- Coborârea pompei în cămin se va face folosind un lanț (sau un cablu) agățat de mâner, niciodată prin cablul de alimentare.
- Se va avea grijă să nu se deterioreze cablul de alimentare a motorului în timpul coborârii în cămin.
- Evitați amplasarea reguletoarelor în apropiere

de ieșirea țevii prin care apa intră în cămin, deoarece ar putea fi deplasate

- Mențineți regulatorul cel mai de jos departe de aspirația pompei, astfel încât să nu fie aspirat în interior.
- Dacă instalarea se face în exterior, protejați conductele de refulare, robinetul de izolare și clapeta de reținere și comenzile electrice împotriva înghețului.

5.3 Legăturile hidraulice

Conducta de refulare 40/49 (1" 1/2).

Clapeta de reținere cu bilă va fi legată în partea de sus a conductei de refulare, înainte de robinetul de izolare.

Se va prevedea o gaură cu diametrul de 4 mm în conducta de refulare (vezi fig. 1 – poz. A) înaintea robinetului de izolare, pentru o dezaerisire posibilă după o golire.

6. Punerea în funcțiune

6.1 Umplerea – dezaerisirea

- Se umple căminul.
- Se verifică dacă plutitorul cu contacte electrice sau reguletoarele de nivel se mișcă liber.

6.2 Pornirea

- Asigurați-vă că căminul este plin cu apă.



Pompa nu trebuie să funcționeze niciodată pe uscat.

- Deschideți robinetul de refulare,
- Porniți pompa.
- Acum, funcționarea este controlată automat de către plutitorul cu contacte electrice sau de către reguletoarele de nivel.

7. Întreținerea

Nu este necesară o întreținere specială în timpul funcționării pompei, dar poate fi necesară o curățare a rotorului sau a sitei.



ATENȚIE! Înainte de orice intervenție, deconectați pompa.

8. Deranjamente în funcționare



ATENȚIE! Înainte de orice intervenție,
deconectați pompa.!

Defecțiunea	Cauze	Remedieri
Pompa nu pornește	Alimentarea electrică este întreruptă	Verificați rețeaua. Înlocuiți siguranțele dacă este necesar. Închideți protecția la suprasarcină sau comutatorul din cutia de comandă
	Întrerupere pe cablu sau în bobinaj	Verificați rezistențele dintre capetele cablului. Dacă este necesar, înlocuiți cablul (Atenție: în cazul înlocuirii, reconectați în mod corect firele de alimentare, în conformitate cu culorile)
	Rotorul blocat (motorul „mârâie”)	Se demontează rotorul și se curăță.
Pompa nu debitează sau debitează prea puțin	Conducta de refulare este înfundată	Se demontează conducta și se curăță
	Rotorul este colmatat de particule	(Vezi 8.1 – c)
	Clapeta de reținere este montată invers	Se verifică
Pompa declanșează	Instalația electrică este defectă	Se verifică întreaga instalație electrică
	Pompa este blocată	(Vezi 8.1 – c)
	Pompa se rotește greu	(Vezi 8.1 – c)

9. Piese de schimb

Pieșele de schimb vor fi comandate prin unitățile locale.

Pentru a evita comenzile incorecte, în comandă se vor indica toate datele de pe etichetă.

EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Als Hersteller, erklären wir hiermit, dass die Pumpenbauarten der Baureihen
We, manufacturer, declare that the pump types of the series
Declarăm prin prezenta că tipurile de pompe din seria

INITIAL JET
INITIAL DRAIN
INITIAL WASTE

(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben / The serial number is marked on the product site plate / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen :
In their delivered state comply with the following relevant directives :
în execuția livrată, corespund cu următoarele prevederi aplicabile::

- _ **Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**
- _ **Low voltage 2006/95/EC**
- _ **Directiva privind joasa tensiune 2006/95/CE**
- _ **Elektromagnetische Verträglichkeit-Richtlinie 2004/108/EG**
- _ **Electromagnetic compatibility 2004/108/EC**
- _ **Compatibilitatea electromagnetică – Directiva 2004/108/CE**

und entsprechender nationaler Gesetzgebung,
and with the relevant national legislation,
și cu legislația națională relevantă. ,

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen :
comply also with the following relevant harmonized European standards :
Norme armonizate aplicate:

EN 60335-2-41

Dortmund,

H. HERCHENHEIN
Group Quality Manager

N°2117791.02
(CE-A-S n°4152196)

wilo

WILO SE
Northkirchenstraße 100
44263 Dortmund - Germany

(BG) - български език ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТЕТСТВИЕ ЕО WILO SE декларира, че продуктите посочени в настоящата декларация съответстват на разпоредбите на следните европейски директиви и приелите ги национални законодателства: Ниско Напрежение 2006/95/ЕО ; Електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕО както и на хармонизираните европейски стандарти, упоменати на предишната страница.	(CS) - Čeština ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ WILO SE prohlašuje, že výrobky uvedené v tomto prohlášení odpovídají ustanovením níže uvedených evropských směrnic a národním právním předpisům, které je přejímají: Nízké Napětí 2006/95/ES ; Elektromagnetická Kompatibilita 2004/108/ES a rovněž splňují požadavky harmonizovaných evropských norem uvedených na předcházející stránce.
(DA) - Dansk EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING WILO SE erklærer, at produkterne, som beskrives i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver, samt de nationale lovgivninger, der gennemfører dem: Lavspændings 2006/95/EF ; Elektromagnetisk Kompatibilitet 2004/108/EF De er ligeledes i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder, der er anført på forrige side.	(EL) - Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ WILO SE δηλώνει ότι τα προϊόντα που ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκά δηλωσή είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και τις εθνικές νομοθεσίες στις οποίες έχει μεταφερθεί: Χαμηλής Τάσης 2006/95/ΕΚ ; Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2004/108/ΕΚ και επίσης με τα εξής εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην προηγούμενη σελίδα.
(ES) - Español DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD WILO SE declara que los productos citados en la presenta declaración están conformes con las disposiciones de las siguientes directivas europeas y con las legislaciones nacionales que les son aplicables : Baja Tensión 2006/95/CE ; Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE Y igualmente están conformes con las disposiciones de las normas europeas armonizadas citadas en la página anterior.	(ET) - Eesti keel EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONI WILO SE kinnitab, et selles vastavustunnistuses kirjeldatud tooted on kooskõlas alljärgnevale Euroopa direktiivide sätetega ning riiklike seadusandlustega, mis nimetatud direktiivid üle on võtnud: Madalpingeseadmed 2006/95/EÜ ; Elektromagnetilist Ühilduvust 2004/108/EÜ Samuti on tooted kooskõlas eelmisel leheküljel ära toodud harmoneeritud Euroopa standarditega.
(FI) - Suomen kieli EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS WILO SE vakuuttaa, että tässä vakuutuksessa kuvatut tuotteet ovat seuraavien eurooppalaisten direktiivien määräysten sekä niihin sovellettavien kansallisten lakiasetusten mukaisia: Matala Jännite 2006/95/EY ; Sähkömagneettinen Yhteensopivuus 2004/108/EY Lisäksi ne ovat seuraavien edellisellä sivulla mainittujen yhdenmukaistettujen eurooppalaisten normien mukaisia.	(HR) - Hrvatski EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI WILO SE izjavljuje da su proizvodi navedeni u ovoj izjavi u skladu sa sljedećim prihvaćenim europskim direktivama i nacionalnim zakonima: Smjernica o niskom naponu 2006/95/EZ ; Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica 2004/108/EZ i usklađenim europskim normama navedenim na prethodnoj stranici.
(HU) - Magyar EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT WILO SE kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozatban megjelölt termékek megfelelnek a következő európai irányelvek előírásainak, valamint azok nemzeti jogrendbe átültetett rendelkezéseinek: Alacsony Feszültségű 2006/95/EK ; Elektromágneses összeférhetőségre 2004/108/EK valamint az előző oldalon szereplő, harmonizált európai szabványoknak.	(IT) - Italiano DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ WILO SE dichiara che i prodotti descritti nella presente dichiarazione sono conformi alle disposizioni delle seguenti direttive europee nonché alle legislazioni nazionali che le traspongono : Bassa Tensione 2006/95/CE ; Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE E sono pure conformi alle disposizioni delle norme europee armonizzate citate a pagina precedente.
(LT) - Lietuvių kalba EB ATITIKTIES DEKLARACIJA WILO SE pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka šių Europos direktyvų ir jas perkeliančių nacionalinių įstatymų nuostatus: Žema įtampa 2006/95/EB ; Elektromagnetinis Suderinamumas 2004/108/EB ir taip pat harmonizuotas Europas normas, kurios buvo cituotos ankstesniame puslapyje.	(LV) - Latviešu valoda EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU WILO SEdeklarē, ka izstrādājumi, kas ir nosaukti šajā deklarācijā, atbilst šeit uzskaitīto Eiropas direktīvu nosacījumiem, kā arī atsevišķu valstu likumiem, kuros tie ir ietverti: Zemsprieguma 2006/95/EK ; Elektromagnētiskās Saderības 2004/108/EK un saskaņotajiem Eiropas standartiem, kas minēti iepriekšējā lappusē.
(MT) - Malti DIKJARAZZJONI KE TA' KONFORMITÀ WILO SE jiddikjara li l-prodotti speċifikati f'din id-dikjarazzjoni huma konformi mad-direttivi Ewropej li jsegwu u mal-leġislazzjonijiet nazzjonali li japplikawhom: Vultaġġ Baxx 2006/95/KE ; Kompatibbiltà Elettromanjetika 2004/108/KE kif ukoll man-normi Ewropej armonizzati li jsegwu imsemmija fil-paġna preċedenti.	(NL) - Nederlands EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING WILO SE verklaart dat de in deze verklaring vermelde producten voldoen aan de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen evenals aan de nationale wetgevingen waarin deze bepalingen zijn overgenomen: Laagspannings 2006/95/EG ; Elektromagnetische Compatibiliteit 2004/108/EG De producten voldoen eveneens aan de geharmoniseerde Europese normen die op de vorige pagina worden genoemd.

(NO) - Norsk EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆING WILO SE erklærer at produktene nevnt i denne erklæringen er i samsvar med følgende europeiske direktiver og nasjonale lover: EG–Lavspenningsdirektiv 2006/95/EG ; EG–EMV–Elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EG og harmoniserte europeiske standarder nevnt på forrige side.	(PL) - Polski DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE WILO SE oświadcza, że produkty wymienione w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich i transponującymi je przepisami prawa krajowego: Niskich Napięć 2006/95/WE ; Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE oraz z następującymi normami europejskich zharmonizowanymi podanymi na poprzedniej stronie.
(PT) - Português DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE WILO SE declara que os materiais designados na presente declaração obedecem às disposições das diretivas europeias e às legislações nacionais que as transcrevem : Baixa Voltagem 2006/95/CE ; Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE E obedecem também às normas europeias harmonizadas citadas na página precedente.	(RO) - Română DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE WILO SE declară că produsele citate în prezenta declarație sunt conforme cu dispozițiile directivelor europene următoare și cu legislațiile naționale care le transpun : Joasă Tensiune 2006/95/CE ; Compatibilitate Electromagnetică 2004/108/CE și, de asemenea, sunt conforme cu normele europene armonizate citate în pagina precedentă.
(RU) - русский язык Декларация о соответствии Европейским нормам WILO SE заявляет, что продукты, перечисленные в данной декларации о соответствии, отвечают следующим европейским директивам и национальным предписаниям: Директива ЕС по низковольтному оборудованию 2004/95/EC ; Директива ЕС по электромагнитной совместимости 2004/108/EC и гармонизированным европейским стандартам, упомянутым на предыдущей странице.	(SK) - Slovenčina ES VYHLÁSENIE O ZHODE WILO SE čestne prehlasuje, že výrobky ktoré sú predmetom tejto deklarácie, sú v súlade s požiadavkami nasledujúcich európskych direktív a odpovedajúcich národných legislatívnych predpisov: Nízkonapäťové zariadenia 2006/95/ES ; Elektromagnetickú Kompatibilitu 2004/108/ES ako aj s harmonizovanými európskymi normami uvedenými na predchádzajúcej strane.
(SL) - Slovenščina ES-IZJAVA O SKLADNOSTI WILO SE izjavlja, da so izdelki, navedeni v tej izjavi, v skladu z določili naslednjih evropskih direktiv in z nacionalnimi zakonodajami, ki jih vsebujejo: Nizka Napetost 2006/95/ES ; Elektromagnetno Združljivostjo 2004/108/ES pa tudi z usklajenimi evropskih standardi, navedenimi na prejšnji strani.	(SV) - Svenska EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE WILO SE intyggar att materialet som beskrivs i följande intyg överensstämmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv och nationella lagstiftningar som inför dem: Lågspännings 2006/95/EG ; Elektromagnetisk Kompatibilitet 2004/108/EG Det överensstämmer även med följande harmoniserade europeiska standarder som nämnts på den föregående sidan.
(TR) - Türkçe CE UYGUNLUK TEYİD BELGESİ WILO SEbu belgede belirtilen ürünlerin aşağıdaki Avrupa yönetmeliklerine ve ulusal kanunlara uygun olduğunu beyan etmektedir: Alçak Gerilim Yönetmeliği 2006/95/AT ; Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2004/108/AT ve önceki sayfada belirtilen uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına.	



Pioneering for You

WILO România s.r.l. Șos.
de Centură nr. 1B,
077040, Comuna
Chiajna,
Județul Ilfov
Tel.: +40 21 317 01 64
Fax: +40 21 317 04 73
e-mail: wiloro@wilo.ro
www.wilo.ro